



Notes aux formateurs
Supports de formation au transport rural

Module 3: Gestion et financement

Partie 1

Les questions liées à la gestion au niveau local

Partie 2

Étude de cas : Un nouveau cadre institutionnel au Guatemala

SÉANCE 3.1



SSATP
Africa Transport
Policy Program



DFID Department for
International
Development



theIDLgroup

<p>Objectifs de la séance</p>	<p>À l'issue de la séance, les participants pourront :</p> <p>Document technique</p> <ul style="list-style-type: none"> • Décrire les principaux obstacles à une gestion efficace des transports en milieu rural • Analyser les possibilités de réforme dans le secteur du transport rural, en mettant l'accent sur les politiques et les stratégies • Présenter un cadre permettant de mieux gérer les routes et les chemins publics locaux • Analyser les questions liées à la gestion et au financement des routes et des chemins communautaires <p>Étude de cas</p> <ul style="list-style-type: none"> • Expliquer un nouvel ordre institutionnel destiné à assurer une gestion durable des routes rurales • Identifier les principaux enseignements qui peuvent être tirés de cette étude de cas et appliquées à d'autres pays ou projets
<p>Documents de référence sur le transport rural</p>	<p>Les problèmes de gestion au niveau local De : C. Malmberg Calvo (1998)</p> <p>Un nouveau cadre institutionnel pour la gestion et le financement des routes rurales municipales: une étude de cas du Guatemala De : Guillermo Ruan, Banque mondiale (1999)</p>
<p>Supports de formation</p>	<p>Présentations</p> <p>3.1a Les questions liées à la gestion au niveau local</p> <p>3.1b Un nouveau cadre institutionnel pour la gestion et le financement des routes rurales municipales : une étude de cas guatémaltèque.</p> <p>Fiches d'activité</p> <p>53 Désengagement des communautés en matière de routes et de chemins d'accès</p> <p>54 De nouvelles institutions pour gérer les routes rurales</p>

<i>Principaux thèmes</i>	<i>Méthodes de formation</i>
Partie 1	
1. Présentation	Présentation
2. Les défis de la gestion du transport rural	
2.1 Contexte	Présentation
2.2 Aperçu des enjeux	Brainstorming
2.3 Les défis de la gestion du transport rural : expériences clés	Présentation avec discussion
3. Cadre pour la réforme	
3.1 Aperçu des enjeux	Questions/réponses
3.2 Cadre pour la réforme	Présentation avec discussion
4. Un cadre pour la gestion des routes publiques locales	Présentation avec discussion
4.1 Aperçu des enjeux	
4.2 Cadre pour la gestion locale	Questions/réponses
5. Gestion et financement des routes et des chemins communautaires	Présentation avec discussion
5.1 Exploration des problèmes	
5.2 Stratégies et pistes d'amélioration	Discussion de groupe
	Présentation
Partie 2	
6. Étude de cas	
6.1 Introduction	
6.2 La pauvreté et les routes rurales au Guatemala	Présentation
6.3 Objectifs du projet pilote guatémaltèque sur les routes rurales	Présentation
6.4 De nouvelles institutions pour les routes municipales	Présentation
6.5 Réflexions sur les enseignements tirés	Activité sur l'étude de cas
Résumé de la séance 3.1	

Cette séance est divisée en deux parties :






La partie 1 s'appuie sur la note technique : Les questions de niveau local
gestion

La partie 2 s'appuie sur l'étude de cas : Un nouveau cadre institutionnel pour la
gestion et le financement des routes rurales municipales: une étude de cas du
Guatemala


Séance 3.1 Notes aux formateurs


Partie 1


1. Présentation








<i>Formation Méthodes</i>	<i>Contenus</i>	<i>Supports</i>
<p>Présentation</p> 	<p>Expliquez comment ce module et cette séance s'intègrent dans la structure globale des supports de formation sur le transport rural. Le module et la séance auxquels ces notes et cette présentation se rapportent sont surlignés en vert.</p> <p>Présentez la première partie de la séance en expliquant les objectifs d'apprentissage et le programme de la séance.</p> <p>La première partie de cette séance s'appuie sur la note technique : Les questions liées à la gestion au niveau local Les questions liées à la gestion du transport rural sont explorés, notamment les domaines de responsabilité, le rôle des autorités et des communautés, et les niveaux de capacités et de développement institutionnel. La séance explore plusieurs cadres de réforme concernant la politique des transports, et aborde les questions relatives à la gestion des routes à la fois par les collectivités locales et par les communautés locales.</p> <p>Points clés :</p> <p>Programme de la Partie 1 de la séance</p> <ul style="list-style-type: none"> Les défis de la gestion du transport rural Cadre pour la réforme Cadre pour la gestion des routes publiques locales Gestion et financement des routes et des chemins communautaires	<p>Présentation 3.1a Diapositives 1-5</p>

2. Les défis de la gestion du transport rural



Formation Méthodes	Contenus	Supports
<p>Présentation</p> 	<p>2.1 Contexte</p> <p>Donnez un aperçu du problème principal et des grandes questions qui doivent être abordées.</p> <p>Points clés :</p> <ul style="list-style-type: none">☉ Dans de nombreux pays en développement, les tentatives visant à mettre en place et à entretenir un réseau durable de routes rurales ont échoué☉ Des installations souvent inappropriées, mises en place dans des endroits inappropriés en recourant à des techniques inappropriées☉ Les grandes questions :<ul style="list-style-type: none">✓ Pourquoi n'a-t-on pas réussi à mettre en place des réseaux durables de routes rurales ?✓ Que pourrait-on faire pour améliorer la gestion et le financement des routes rurales ?✓ Quel est le rôle des collectivités locales ?✓ Quel est le rôle des communautés locales ?	<p>Présentation 3.1a Diapositives 6-7</p>

Formation Méthodes	Contenus	Supports
<p>Brainstorming</p> 	<h2>2.2 Aperçu des enjeux</h2> <p>Ouvrez les discussions sur la large palette de questions relatives à la gestion locale du transport rural en procédant à <i>un brainstorming</i> en plénière.</p> <ul style="list-style-type: none"> ☉ Invitez les participants à faire un ou deux commentaires sur la phrase : <p style="margin-left: 40px;"><i>Les questions liées à la gestion au niveau local</i></p> ☉ Notez les éléments sur le flipchart ☉ Classez les éléments dans les catégories suivantes : <ul style="list-style-type: none"> ≈ capacités des collectivités locales ≈ capacités communautaires ≈ facteurs politiques et institutionnels ≈ planification ☉ Les principaux éléments d'apprentissage sont décrits en détail ci-dessous. 	<p>Flipchart, stylos</p>


Formation Méthodes	Contenus	Supports
<p data-bbox="145 600 341 703">Présentation avec discussion</p> 	<p data-bbox="437 454 1139 533">2.3 Les défis de la gestion du transport rural : expériences clés</p> <p data-bbox="437 573 1235 792">En vous appuyant sur les points soulevés dans l'activité précédente, animez une discussion sur les facteurs qui influent sur la gestion des transports en milieu rural à l'aide de la présentation et de questions/réponses pour explorer les thèmes clés en détail. Mettez à profit les expériences des participants dans l'analyse.</p> <p data-bbox="437 833 1225 976">Commencez la présentation en donnant un aperçu des cinq questions qui seront discutées (voir la liste sur la diapositive 6 de la présentation), puis abordez chaque question en détail.</p> <p data-bbox="437 1016 1219 1272">Posez des questions telles que : En quoi les capacités locales sont-elles insuffisantes ? Comment des normes inadaptées en matière de conception des routes affectent-elles l'offre de transports en milieu rural ? Comment les questions et les problèmes de transport rural que nous avons abordés peuvent-ils être traités ?</p> <p data-bbox="376 1344 549 1375">Points clés</p> <p data-bbox="437 1420 884 1451">Les cinq grandes questions :</p> <ul data-bbox="472 1456 1219 1823" style="list-style-type: none"> <li data-bbox="472 1456 932 1487">☉ Responsabilités mal définies <li data-bbox="472 1527 1129 1559">☉ Désintégration du système de planification <li data-bbox="472 1599 963 1630">☉ Capacités locales insuffisantes <li data-bbox="472 1671 1101 1747">☉ Faiblesse des collectivités locales et des institutions communautaires <li data-bbox="472 1787 1219 1818">☉ Normes et méthodes de conception inadéquates <p data-bbox="437 1859 549 1890">Suite...</p>	<p data-bbox="1270 600 1458 743">Présentation 3.1a Diapositives 8-15</p>







Formation Méthodes	Contenus	Supports
	<p>...Suite</p> <p>Points clés</p> <p>Les cinq grandes questions en détail :</p> <ul style="list-style-type: none">  Responsabilités mal définies <ul style="list-style-type: none"> ✓ Fragmentation des responsabilités ✓ Confusion quant aux propriétaires ✓ Contributions communautaires ad hoc  Désintégration du système de planification <ul style="list-style-type: none"> ✓ Absence d'une politique ou d'une stratégie nationale cohérente ✓ Manque de coordination de la part des autorités publiques  Capacités locales insuffisantes <ul style="list-style-type: none"> ✓ Manque de mesures incitatives pour le personnel au niveau local ✓ Peu d'implication du secteur privé ✓ Priorité donnée aux villes  Normes et méthodes de conception inadéquates <ul style="list-style-type: none"> ✓ Interventions axées sur les routes conventionnelles ✓ Inadapté aux besoins des ménages ruraux  Faiblesse des collectivités locales et des institutions communautaires <ul style="list-style-type: none"> ✓ Forte centralisation ✓ Structure verticale avec une prise de décision et une autorité financière centralisées <p>Relever les défis :</p> <ul style="list-style-type: none">  Décentralisation et renforcement des capacités locales  Apporter des améliorations durables à l'ITR 	

3. Cadre pour la réforme


Formation Méthodes	Contenus	Supports
<p>Questions/réponses</p> 	<p>3.1 Aperçu des enjeux</p> <ul style="list-style-type: none"> ☉ Présentez cette partie de la séance en examinant les aspects clés d'un cadre qui doivent être abordés si l'on veut améliorer les services de transport rural. ☉ Commencez la discussion en demandant : <i>Quels aspects d'un cadre pour la réforme des transports en milieu rural doivent-ils être développés ?</i> ☉ Notez les éléments sur le flipchart. ☉ Ces points seront examinés en détail plus loin à l'aide des diapositives de la présentation. 	<p>Flipchart, stylos</p>
<p>Présentation</p> 	<p>3.2 Cadre pour la réforme</p> <p>Résumez les points soulevés ci-dessus en présentant les trois aspects d'un cadre qui doivent être abordés.</p> <p>Points clés :</p> <ul style="list-style-type: none"> ☉ Une politique et une stratégie pour le transport rural <ul style="list-style-type: none"> ✓ Cadre conceptuel ✓ Ne doit pas être un exercice purement théorique ☉ Propriété et responsabilité <ul style="list-style-type: none"> ✓ Besoin important de clarifier à qui appartient chaque actif ☉ Capacités locales <ul style="list-style-type: none"> ✓ Formation pour les secteurs public et privé ✓ Développer des économies d'échelle 	<p>Présentation 3.1a Diapositives 16-19</p>


4. Un cadre pour la gestion des routes publiques locales

Formation Méthodes	Contenus	Supports
<p data-bbox="140 831 325 904">Questions/ éponses</p> 	<p data-bbox="416 759 820 801">4.1 Aperçu des enjeux</p> <ul data-bbox="405 837 1225 1391" style="list-style-type: none"><li data-bbox="405 837 1225 981">④ Présentez cette partie de la séance en examinant la palette des questions qui doivent être abordées pour élaborer un cadre de gestion des routes publiques locales.<li data-bbox="405 1021 1225 1167">④ Commencez la discussion en demandant : <i>Quels aspects d'un cadre de gestion des routes publiques locales doivent-ils être développés ?</i><li data-bbox="405 1207 1225 1279">④ Notez les points abordés par les participants sur le flipchart.<li data-bbox="405 1319 1225 1391">④ Ces points seront examinés en détail plus loin à l'aide des diapositives de la présentation.	<p data-bbox="1270 831 1406 904">Flipchart, stylos</p>

Formation Méthodes	Contenus	Supports
<p data-bbox="137 528 331 633">Présentation avec discussion</p> 	<h3 data-bbox="419 454 986 495">4.2 Cadre pour la gestion locale</h3> <p data-bbox="419 533 1134 640">Animez une discussion sur la série d'activités qui pourraient être réalisées pour améliorer l'offre des services de transport rural.</p> <p data-bbox="419 645 1233 752">Posez des questions telles que : Quels aspects juridiques relatifs à la propriété des routes doit-on prendre en considération ?</p> <p data-bbox="359 824 550 860">Points clés :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="419 898 1193 972">  Clarifier les responsabilités locales et étatiques, et obtenir plus d'information <li data-bbox="419 1010 1037 1120">  Inventaire et classification fonctionnelle <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="470 1048 643 1081">✓ Archives <li data-bbox="470 1086 831 1120">✓ Inspections régulières <li data-bbox="419 1158 1094 1267">  Inventaires de routes <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="470 1196 1094 1267">✓ Pour les routes et les chemins publics et communautaires locaux <li data-bbox="419 1305 887 1415">  Propriété juridique <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="470 1341 887 1375">✓ Reconnaissance juridique <li data-bbox="470 1379 772 1415">✓ Révision annuelle <li data-bbox="419 1453 1228 1563">  Générer des capacités locales et de gestion <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="470 1491 1228 1563">✓ Développer des capacités internes ou sous-traiter au secteur privé ? 	<p data-bbox="1270 528 1453 669">Présentation 3.1a Diapositives 20-25</p>

5. Gestion et financement des routes et des chemins communautaires

Formation Méthodes	Contenus	Supports
<p>Présentation</p> 	<p>Présentez cette partie de la séance en expliquant le problème central dans la gestion des routes et des chemins ruraux.</p> <p>Points clés :</p> <ul style="list-style-type: none">☉ Autorités laissent souvent responsabilité des routes et des chemins d'accès aux communautés☉ ... mais communautés assument rarement cette responsabilité	<p>Présentation 3.1 a Diapositive 26</p>






Formation Méthodes	Contenus	Supports
<p data-bbox="148 528 320 600">Discussion de groupe</p> 	<h3 data-bbox="419 454 967 495">5.1 Exploration des problèmes</h3> <p data-bbox="419 533 1241 898">Cette activité a pour but d'analyser les raisons pour lesquelles les communautés n'assument pas leurs responsabilités en matière de gestion et d'entretien des routes et des chemins d'accès en zone rurale. Les participants devront examiner une gamme de questions aussi vaste que possible, du niveau micro au niveau macro, y compris les évolutions dans le temps. Ils devront aussi s'appuyer sur leurs expériences issues de différents pays et proposer certains moyens de s'attaquer aux problèmes.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="400 936 1198 1010">④ Divisez les participants en groupes de 3 ou 4 et leur donner la Fiche d'activité 53 <li data-bbox="400 1048 1182 1122">④ Invitez les participants à entamer une discussion à partir des questions suivantes : <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="475 1160 1225 1263">A. <i>Pourquoi les communautés n'assument-elles pas leurs responsabilités concernant les routes et les chemins d'accès ?</i> <li data-bbox="475 1301 1198 1339">B. <i>Que peut-on faire pour résoudre ce problème ?</i> <li data-bbox="400 1377 1225 1480">④ Demandez aux groupes d'écrire leurs conclusions sur le flipchart et de choisir un rapporteur pour les présenter. <li data-bbox="400 1518 1225 1556">④ Chaque groupe présente ses conclusions en plénière. <li data-bbox="400 1594 1214 1668">④ Animez une discussion sur les conclusions et en tirer les points d'apprentissage principaux. 	<p data-bbox="1270 528 1453 667">Présentation 3.1 a Diapositive 27</p> <p data-bbox="1270 712 1442 779">Fiche d'activité 53</p>

Remarque aux formateurs





1) *La question 1 s'appuie sur les discussions précédentes de la séance. Les points clés possibles pour la question 1 sont les suivants :*


- ④ *Les communautés n'ont pas été consultées au cours des processus de planification pour la construction ou l'entretien des routes*
- ④ *La responsabilité juridique de la voie / piste / route n'est pas claire (autorités, communauté, sociétés commerciales comme par ex. entreprises de production de thé ?)*
- ④ *Le rôle des différents acteurs tels que la communauté, les collectivités locales et l'autorité routière ainsi que les domaines de compétence n'étaient pas clairement définis*
- ④ *La communauté ne considère pas cette route/piste comme assez importante pour consacrer du temps à son entretien*
- ④ *La communauté n'a pas les compétences techniques, le savoir-faire ou l'équipement pour effectuer l'entretien*
- ④ *Les communautés ont été une fois rémunérées pour leur travail d'entretien des routes, mais étaient ensuite censées s'y consacrer bénévolement.*





2) *Les points clés pour la question 2 sont développés dans la partie suivante.*







Formation Méthodes	Contenus	Supports
<p>Présentation</p> 	<p>5.2 Stratégies et pistes d'amélioration</p> <p>Cette présentation s'appuie sur l'activité précédente. En vous appuyant sur les observations formulées précédemment, présentez les problèmes et les stratégies possibles pour y répondre, comme cela est exposé dans la note technique.</p> <p>Points clés</p> <ul style="list-style-type: none">  Propriété communautaire <ul style="list-style-type: none"> ✓ La propriété est nécessaire pour développer des mesures incitatives visant à amener les communautés à prendre en charge la gestion ✓ Un cadre juridique est nécessaire pour apporter une reconnaissance de propriété aux communautés ✓ Exige que la communauté accepte la propriété  Planification – doit être participative  Conseils techniques et de gestion sont nécessaires <ul style="list-style-type: none"> ✓ Formation ✓ Villages peuvent constituer des associations routières 	<p>Présentation 3.1 a Diapositives 28-31</p>
<p>Présentation</p> 	<p>Conclusions</p> <p>Résumez la première partie de la séance en soulignant les principaux enjeux et les pistes pour résoudre les problèmes en matière de gestion locale des routes rurales.</p>	<p>Présentation 3.1 a Diapositives 32-33</p>


6. Étude de cas : Guatemala

Formation Méthodes	Contenus	Supports
<p>Présentation</p> 	<p>6.1 Présentation</p> <p>Présentez la deuxième partie de cette séance en expliquant les objectifs et en donnant un bref aperçu des sujets qui seront abordés.</p> <p>Au cours de cette partie de la séance, une étude de cas guatémaltèque sera examinée.</p> <p>Points clés :</p> <p>Programme de la Partie 2 de la séance</p> <ul style="list-style-type: none">  La pauvreté et les routes rurales au Guatemala  Objectifs du projet guatémaltèque sur les routes rurales  Le cadre institutionnel pour les routes municipales 	<p>Présentation 3.1 b Diapositives 1-3</p>

Formation Méthodes	Contenus	Supports
<p>Présentation</p> 	<h2 style="text-align: center;">6.2 La pauvreté et les routes rurales au Guatemala</h2> <p>Expliquez le contexte du projet en cours et les liens entre le transport rural et la pauvreté. Décrivez la situation actuelle et les problèmes du secteur des routes rurales.</p> <p>Points clés :</p> <ul style="list-style-type: none"> ☉ Dans les zones rurales du Guatemala, les populations pauvres accèdent difficilement aux marchés et aux services économiques et sociaux de base ☉ Il y a des acteurs multiples, notamment : Direction générale des routes, Bureau du vice-président, projets de développement, municipalités, communautés, ONG ☉ Manque de normes ☉ Absence d'un cadre institutionnel cohérent capable d'assurer une gestion et un financement durables 	<p>Présentation 3.1b Diapositives 4-5</p>

Formation Méthodes	Contenus	Supports
<p data-bbox="135 562 331 595">Présentation</p> 	<h3 data-bbox="421 454 1203 533">6.3 Objectifs du projet pilote guatémaltèque sur les routes rurales</h3> <p data-bbox="421 573 1165 645">Décrivez les grandes lignes du projet, y compris ses objectifs.</p> <p data-bbox="359 685 529 719">Points clés</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="453 757 1235 869">  Projet pilote intervient dans la région la plus pauvre du Guatemala : à San Marcos, dans les hauts plateaux du nord-ouest <li data-bbox="453 904 1212 1088">  L'objectif du projet est de : concevoir et mettre progressivement en œuvre des arrangements institutionnels capables d'assurer un entretien durable de la voirie rurale avec l'intention de reproduire cette expérience dans le reste du pays <li data-bbox="453 1124 1241 1451">  Les objectifs du projet sont les suivants : <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="507 1164 1241 1236">✓ Réfectionner les routes nationales et les routes départementales importantes <li data-bbox="507 1238 1212 1344">✓ Tester de nouvelles techniques permettant de renforcer les surfaces des routes rurales à un coût avantageux <li data-bbox="507 1346 1241 1451">✓ Piloter la mise en place d'un cadre institutionnel pour la gestion et le financement des routes municipales en zone rurale 	<p data-bbox="1270 562 1453 703">Présentation 3.1b Diapositives 6-7</p>

Formation Méthodes	Contenus	Supports
<p>Présentation</p> 	<h3 data-bbox="405 454 1198 533">6.4 De nouvelles institutions pour les routes municipales</h3> <p data-bbox="405 573 1171 645">Décrivez le cadre du projet, y compris sa gestion, son financement et ses activités supplémentaires.</p> <p data-bbox="357 685 531 719">Points clés</p> <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="418 757 1206 828">  12 municipalités se sont rassemblées pour garantir l'efficacité d'échelle et la rentabilité <li data-bbox="418 869 1171 1048">  Les municipalités ont constitué une association - l'AMAMNO <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="478 943 1046 976">✓ Représentants des 12 municipalités <li data-bbox="478 981 874 1014">✓ Conseil d'administration <li data-bbox="478 1019 783 1052">✓ Directeur général <li data-bbox="418 1088 963 1122">  L'AMAMNO aide les municipalités <li data-bbox="418 1162 1222 1267">  Financement de l'AMAMNO comprend création d'un fonds routier et partage des coûts pour routes municipales et communautaires <li data-bbox="418 1308 1201 1637">  Activités et produits supplémentaires incluent : <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="478 1346 1201 1417">✓ Inventaire, classification des fonctions et étude sur l'état des routes rurales <li data-bbox="478 1422 970 1456">✓ Régimes d'entretien alternatifs <li data-bbox="478 1460 1131 1494">✓ Finition et surveillance simples des routes <li data-bbox="478 1498 1034 1563">✓ Gestion et formation technique des entrepreneurs de petites surfaces <li data-bbox="478 1568 1150 1637">✓ Normes et critères techniques adaptés aux investissements dans les routes rurales 	<p data-bbox="1270 528 1453 667">Présentation 3.1b Diapositives 8-12</p>

Formation Méthodes	Contenus	Supports
<p>Activité d'étude de cas en groupes</p> 	<p>6.5 Réflexions sur les enseignements tirés</p> <p>Cette activité a pour but de tirer les enseignements de l'expérience guatémaltèque et de réfléchir à la manière de les appliquer à d'autres pays.</p> <ul style="list-style-type: none"> ☉ Divisez les participants en groupes de 4 ou 5 personnes ☉ Donnez à chaque groupe la Fiche d'activité 54 et une copie du texte intégral de l'étude de cas ☉ Invitez les participants à discuter des points suivants : <ul style="list-style-type: none"> A. <i>Quels éléments du projet pilote AMAMNO pourraient trouver une application dans d'autres pays ou projets ?</i> B. <i>Que pourrait-on faire pour améliorer la gestion et la situation financière du projet ?</i> ☉ Demandez aux groupes d'écrire leurs conclusions sur le flipchart et de choisir un rapporteur pour les présenter ☉ Chaque groupe présente ses conclusions en plénière ☉ Animez une discussion sur les conclusions et en tirer les points d'apprentissage principaux. <p><u>Remarque aux formateurs</u> <i>Il n'y a pas de bonnes ou de mauvaises réponses aux questions posées dans cette activité. Cependant, encourager les participants à examiner un large éventail de questions, y compris les questions institutionnelles et de gestion, ainsi que le rôle de la communauté.</i></p>	<p>Présentation 3.1b Diapositive 13</p> <p>Flipchart, stylos</p> <p>Fiche d'activité 54</p>
	<p>Résumé de la séance 3.1</p> <p>Concluez cette séance en passant en revue les questions abordées et les principaux enseignements tirés, en soulignant les domaines qui pourraient nécessiter une étude ou une discussion plus approfondie.</p>	